

Утверждено решением Ученого совета
ФГБОУ ВО «Краснодарский
государственный институт культуры»
от «26» марта 2019 года, протокол № 4

ПРОГРАММА ПРОВЕДЕНИЯ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

для поступающих на обучение по программам ассистентуры-стажировки

Пояснительная записка

Поступающие в ассистентуру-стажировку должны продемонстрировать степень владения иностранным языком как средством осуществления научной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации. Поступающие должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Для успешной сдачи вступительного испытания, поступающий в ассистентуру-стажировку должен:

- владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала;
- уметь читать оригинальную литературу, опираясь на изученный языковой материал и страноведческие и профессиональные знания;
- уметь переводить письменно со словарем текст в течение заданного времени; понимать и передавать содержание текста на иностранном языке без словаря;
- владеть языковым, лексическим и грамматическим материалом, базирующимся на вузовском курсе иностранного языка.

Английский язык

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Пассивные конструкции. Функции инфинитива. Функции причастия. Функции герундия. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Условные предложения. Прилагательное. Наречие. Имя существительное: образование мн.ч., существительные, употребляющиеся только во мн. и ед.ч.). Артикль. Союзы. Предлоги и др.

Французский язык

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы. Употребление личных форм глаголов в активном залоге. Система прошедших (*passé composé, imparfait, plus-que-parfait, passé récent*), настоящих (*present, present continu*) и будущих времен (*futur simple, futur immédiat, futur dans le passé*). Согласование времен. Пассивная форма глагола.

Возвратные глаголы в значении пассивной формы. Безличные конструкции.

Конструкции с инфинитивом. Неличные формы глагола: инфинитив настоящего и прошедшего времени; инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивный оборот. Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; *gerondif*. Повелительное наклонение. Условное наклонение. *Subjonctif*. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения и др.

Немецкий язык

Простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступления от нее. Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Многозначность союзов. Передача логических отношений в сложноподчиненном предложении. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение (распространенное определение без артикля, с опущенным существительным, распространенное определение в распространенном определении и другие сложные случаи распространенного определения).

Причастие I с zu в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных в несобственном употреблении. Существительные, прилагательные и причастия в функции предикативного определения. Опускание существительного. Указательные местоимения в функции замены

существительного. Личные, относительные, притяжательные, неопределенно-личные местоимения. Однородные члены предложения разного типа, в том числе слитные. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции и модальные глаголы.

Безличный пассив. Сочетания с послелогом, предлогами с уточнителями, новыми предлогами и т.д.

Структура вступительного испытания

1. Чтение вслух и письменный перевод на русский язык отрывка текста объемом не менее 800 печ. знаков.

2. Чтение и понимание без словаря оригинального текста по широкому профилю вуза объемом 800 – 1000 печ. знаков и пересказ его содержания на иностранном языке.

3. Беседа по теме (30-40 предложений).

Время подготовки 60 минут.

Список разговорных тем для подготовки к вступительному испытанию:

1. Проблемы молодежи.
2. Компьютер в современной жизни.
3. Образование в России.
4. Экология.
5. Иностранные языки в современном мире.
6. Мои хобби.
7. Известный ученый в вашей области науки.
8. Мой путь к науке.
9. Деятель науки (практик), который является для меня примером.
10. Средства массовой информации и демократия.

Рекомендуемая литература:

Английский язык

1. Практикум по переводу (для самостоятельной работы). Авдышева Е.Г. – Краснодар, 2011. – 44 с.

2. Лексический практикум по английскому языку (для самостоятельной работы). Шульженко М.Ю., Кирий Н.Ф. – Краснодар, 2012. – 56 с.

3. Окна в англоязычный мир (история, география, социальные аспекты, языковая ситуация). – К., 2004.- 544с.

4. Качалова К.Н., Израилевич Е.Е. Практическая грамматика английского языка. – М, 1996.

Французский язык

1. Французский язык: Интенсивный экспресс-курс: Учеб. Пособие для вузов. Степанян А.Х. – М.: Высш.шк., 1992. -190с.

2. Французский язык для поступающих в вузы. Самохотская И.С., Харитоновна И.В. – М. -1996.- 200с.

3. Совершенствуйте ваш французский. Лингвистический практикум. Гассий Т.И., Зими́на Л.В. – Краснодар, 2007. – 258 с.

Немецкий язык

1. Практический курс немецкого языка. Завьялова В.М., Ильина Л.В. – М., 2010. – 336 с.

2. Большой универсальный учебник немецкого языка для продвинутой ступени обучения. Миллер Е.Н. – Ульяновск., 2008. -648 с.

Критерии оценки вступительного испытания

Оценка **«отлично»** (5 баллов) ставится поступающим, которые при ответе:

- показали полное понимание содержания переведенного текста на иностранном языке по специальности, письменный перевод выполнен без искажений смысла;
- изложение содержания текста на иностранном языке, адекватно отражает основную мысль автора, хорошо структурировано и не повторяет исходный текст буквально; в монологическом высказывании испытуемый демонстрирует умение связно и бегло говорить на предложенную тему, в диалоге правильно понимает вопросы экзаменатора, дает содержательные ответы, может высказывать собственное мнение.

Оценка **«хорошо»** (4 балла) ставится поступающим, которые при ответе:

- показали хорошее понимание содержания переведенного текста на иностранном языке по специальности, вместе с тем в письменном переводе текста допущены отдельные грамматические, лексические и стилистические ошибки, не вызывающие искажения смысла;
- изложение содержания в целом адекватно, но недостаточно полно отражает основную мысль автора. В монологическом высказывании испытуемый демонстрирует умение связно говорить на предложенную тему, используя достаточные языковые средства; в диалоге правильно понимает вопросы экзаменатора, дает развернутые ответы, однако испытывает трудности, излагая собственное мнение.

Оценка **«удовлетворительно»** (3 балла) ставится абитуриентам, которые при ответе:

- показали понимание общего содержания переведенного текста на иностранном языке, но в письменном переводе допущены грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки, приводящие к существенному искажению смысла;
- если испытуемый демонстрирует минимальное понимание содержания текста и может передать только основную мысль автора; монологическое высказывание представляет собой выученный наизусть текст, содержательно и структурно ограниченный; при ведении беседы поступающий испытывает трудности в понимании вопросов экзаменатора, в подборе лексических средств и использовании грамматических структур, дает краткие ответы, допускает значительное количество ошибок в речи.

Оценка **«неудовлетворительно»** (2 балла) ставится абитуриентам, которые при ответе:

- если в тексте на иностранном языке допущены многочисленные грамматические, лексические и стилистические ошибки, существенно искажающие смысл, или испытуемый не понимает содержания оригинального текста по специальности;
- при выполнении задания по чтению испытуемый не понимает и не может передать содержание текста, монологическое высказывание представляет собой выученный наизусть текст, не соответствующий предложенной теме; если испытуемый во время беседы не понимает вопросов экзаменатора, не может подобрать лексические и грамматические средства для ответа, допускает многочисленные ошибки в речи.

Вступительное испытание по иностранному языку оценивается одной оценкой по пятибалльной системе. Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания по иностранному языку – 3 балла.